

## **CAPÍTULO DÉCIMO**

# **LAS RELACIONES ENTRE CHINA Y AMÉRICA LATINA**

# LAS RELACIONES ENTRE CHINA Y AMÉRICA LATINA

Por ZHOU YI

## Introducción

Hace más de 200 años, el famoso escritor chino, Yao Nai (1731-1815), señaló que la razón, el argumento y la retórica son tres elementos fundamentales para la elaboración de los artículos.

He tratado de seguir dicha teoría para redactar el capítulo de esta *Monografía*, y he hecho muchos esfuerzos para aplicar razones claras, apoyarme en argumentos suficientes mediante lecturas lo más amplias posible, y exponerlos con palabras explícitas. Espero que sean alcanzados estos objetivos.

En las siguientes partes de este trabajo, mis estudios se enfocarán en los más de 60 años de las relaciones chino-latinoamericanas después de la fundación de la República Popular China (RPCh) en los años 1949, detallando las cinco fases que ha experimentado el proceso de desarrollo de dichas relaciones, y analizando los cinco principales factores que influyen en estas relaciones.

Como los chinos son aficionados de la Historia, empezaré mi trabajo con algunos antecedentes de las relaciones chino-latinoamericanas, que son muy interesantes, aunque todavía no han sido comprobados.

*Antecedentes interesantes pero no comprobados  
de las relaciones chino-latinoamericanas*

A lo largo del tiempo pasado en Bolivia, me llamó mucho la atención que la gente local suele hablar sobre «los lazos históricos» entre China y América Latina, una teoría que ha provenido de los estudios de muchos especialistas, quienes suponen que los antepasados de los indígenas americanos sean de la misma raza que los chinos, o sean, de la mongoliana asiática.

Según citada teoría, de 23.000 a 10.000 años antes de Nuestra Era, los mongoles asiáticos fueron al continente americano a través del estrecho Bering en el último periodo glacial del Cuaternario. Como en aquel entonces había capas de hielo en el Estrecho, ellos pudieron pasar del continente asiático al americano. Como prueba de dicha teoría, entre las antiguas culturas indígenas americanas y las asiáticas, sobre todo la china, existen muchas semejanzas. Algunos hallazgos descubiertos en: México, Perú y Ecuador son muy similares a los encontrados en China, tanto en forma como en contenido. Además de todo esto, los paceños de Bolivia suelen añadir que, hasta hoy día, los indígenas de La Paz tienen guardadas muchas costumbres y hábitos folclóricos muy similares a los tibetanos de China.

Estos «lazos históricos» están en permanentes debates y hasta ahora no se han llegado a conclusiones definitivas. Sin embargo, a pesar de todo, son bastante conocidos y han sido mencionados también por los especialistas chinos en sus trabajos (1).

Otra hipótesis acerca de las «antiguas» relaciones entre China y América Latina que interesa a numerosos antropólogos e historiadores tanto chinos como latinoamericanos viene de un libro llamado *Liang Shu* (2), cuyo autor fue Yao Silian (557-637 d. de C.), historiador chino de la dinastía Tang (618-907 d. de C.), quien se refirió por primera vez en el Tomo LIV de *Liang Shu* a la llegada de un monje chino llamado Hui Shen a Fu Sang, un Estado que, según muchos especialistas, es México de hoy. El párrafo de *Liang Shu* con respecto a Fu Sang es el siguiente:

---

(1) XIAOPING, Song: *Relaciones y políticas de China con América Latina*, p. 1, Instituto de América Latina de la Academia de China de Ciencias Sociales, diciembre de 2004.

(2) En chino, *Liang Shu* significa «Historia de la dinastía Liang». Liang fue una dinastía fundada en el sur de China, y duró del año 502 al 557 d. de C.

«Al Estado de Fu Sang se le conoce desde la ocasión en que un monje llamado Hui Shen vino de dicho Estado a Jingzhou (3) en el primer año de Yong Yuan (4) de la Dinastía Qi (5). Él afirmó que Fu Sang está a unos 20.000 (6) al este del país de Da Han (7), o sea, también al este de China. En el Estado abundaba en árboles de Fu Sang y de allí vino su nombre. Dicho árbol tenía hojas parecidas a las de árboles de tung (paulonia) y sus brotes se parecían a los de bambú, que los indígenas los comían. Sus frutas se parecían a peras rojas y las fibras de su corteza se preparaban como el algodón y con ellas se tejían telas con que la gente se vestía. Sus habitantes vivían en barracas construidas con tablas, pero no había ni ciudades ni castillos. Los indígenas tenían su escritura y escribían en la corteza de Fu Sang. El Estado no tenía ejército ni armaba de guerras. Había una ley del Estado y dos cárceles, una en el norte para los delitos graves, otra en el sur para los delitos menores...» (8).

Estas hipótesis anteriormente mencionadas, junto con otras, tales como la investigación de Gavin Menzies (9), han producido discrepancias de opiniones, sobre todo en los círculos académicos, que mantienen constantes debates que hasta hoy aún no existen consensos.

Sin embargo, según mi opinión, estos antecedentes de las relaciones chino-latinoamericanas bastante interesantes pero no comprobados han reflejado unas cosas más importantes que las conclusiones académicas, las cuales son:

1. El deseo de acercamiento entre los diferentes pueblos de las diferentes partes del mundo, en este caso, entre los chinos y los latinoamericanos, aunque están más distanciados geográficamente (10).

---

(3) Jingzhou es una ciudad que se ubica cerca del tramo medio del río Yangtsé de China.

(4) En la historia china, se solía llamar al reinado de cada emperador con un nombre o varios nombres sucesivos. En este caso, Yong Yuan es el nombre del reinado de un emperador de la Dinastía Qi.

(5) Qi fue una dinastía antes de Liang, también fundada en el sur de China, que duró del año 479 al 502 d. de C.

(6) *Un li* = 500 metros.

(7) Península Kamchatka.

(8) DING, Sha: y otros, *Breve historia de las relaciones entre China y América Latina*, pp. 19-21, 1986.

(9) MENZIES, Gavin: *1421: The Year China Discovered the World*, Bantam Books, 2003.

(10) JIAZHE, Zhang: «Los intercambios entre los dos extremos más lejanos del mundo: revisión y reflexiones sobre las relaciones chino-latinoamericanas en los 200 años

2. Las ganas de conocer unos a otros, para buscar y apreciar similitudes, y lograr la comprensión y el entendimiento. De toda manera, lo fundamental consiste en llegar a las tierras de otros para conocerlos de mejor forma. Todas las hipótesis han expuesto la misma idea: la relación se basa sobre la llegada.

## **Los 60 años de las relaciones chino-latinoamericanas antes de la fundación de la RPCh**

*Las prefases de las relaciones chino-latinoamericanas antes de la fundación de la RPCh*

RUTA MARÍTIMA DE LA SEDA

Los primeros contactos directos y comprobados entre China y América Latina datan del reinado Wan Li de la dinastía Ming (11) en la década de los años setenta del siglo XVI. Las documentaciones históricas demuestran que había numerosos barcos chinos que comercializaban con Filipinas, entonces colonia de España, y desde Manila, iban a Acapulco de la Nueva España, que es México de hoy, llevando mercancías chinas a México, tales como pólvora, seda, tela de algodón y porcelana, e introduciendo en China el maíz, la patata, el tomate, el cacahuete, el boniato y el tabaco de los países latinoamericanos. Estos barcos eran llamados «Naos de China», y la ruta era muy conocida en la Historia como Ruta de la Seda Marítima (12).

Según las documentaciones, las «Naos de China», a través de la Ruta Marítima de la Seda, también introdujeron a China alrededor de 200 millones de pesos plata de México, de modo que el peso mexicano de

---

después de la independencia de América Latina», artículo del *Simposio los 200 años después de la Independencia de América Latina*, p. 1, que dice: «Geográficamente, China y los países de América Latina están en dos extremos más lejanos del mundo. El vuelo entre China y México, el país de América Latina más cercano a China, es por lo menos de 15 horas, y el vuelo para llegar a Buenos Aires de Argentina, 30 horas.»

(11) Del año 1368 al 1644 d. de C.

(12) SHICHENG, XU: *Las culturas de china y de América Latina: características, nexos históricos e influencias mutuas*, p. 4, Biblioteca Jurídica Virtual del Instituto de Investigaciones Jurídicas de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM).

plata se transformó en moneda de curso legal en las áreas costeras de China (13).

En el año 1815, debido al estallido de la guerra en México, la última «Nao de China», llamada *Galeón Magallanes*, partió de México para Manila, poniendo fin a la Ruta Marítima de la Seda, que duró 250 años (14), promovió el intercambio cultural entre China y América Latina, así como enriqueció la agricultura china con la introducción de las especies del Nuevo Continente.

#### CONTRATO DE CULÍES CHINOS

Cuando yo estaba en el Perú, encontré a muchas personas, entre ellos, oficiales militares, que llevan apellidos chinos, y son descendientes de matrimonios chino-peruanos. Además, a la gente le gusta hablar sobre los más de 160 años de relaciones entre China y Perú, así como sobre el nombre típico peruano de los restaurantes chinos, llamado *Las chifas*. Todo esto ha provenido de un hecho histórico, que es conocido como «contrato de culíes chinos».

A comienzos del siglo XIX, los colonialistas de Inglaterra y Portugal empezaron el contrato de culíes chinos para América Latina. Los primeros 147 culíes chinos llegaron en el año 1806 a Trinidad, entonces colonia de Inglaterra. Durante los años 1808-1810, unos cientos de cultivadores chinos de té contratados por los portugueses llegaron a San Paulo (Brasil) para trabajar en el cultivo de té (15). Después de la guerra de Opio del año 1840, y con la fuerte decadencia de la dinastía Qing (16), el contrato de los culíes chinos, avivado por parte de las potencias colonialistas occidentales, expandió rápidamente, y se estima que desde mediados del siglo XIX hasta el año 1911, año de la revolución burguesa de China, los culíes chinos introducidos en los países latinoamericanos se totali-

---

(13) XIAOPING, Song; *Relaciones y políticas de china con América Latina*, p. 2, Instituto de América Latina de la Academia de China de Ciencias Sociales, diciembre de 2004.

(14) SCHURZ, W. L.: *The Manila Galleon*, p. 287, Nueva York, 1959.

(15) SHICHENG, Xu: *Las culturas de china y de América Latina: características, nexos históricos e influencias mutuas*, p. 5, Biblioteca Jurídica Virtual del Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM.

(16) Qing fue la última dinastía de la historia china, fundada por los manchúes, que duró del año 1636 al 1911 d. de C.

zaron a 300.000-400.000 personas (17), distribuidos principalmente en las plantaciones de caña de azúcar de Cuba y de las colonias caribeñas de Inglaterra, Holanda y Francia; en los lugares de guano del Perú; y en la construcción de la infraestructura de Panamá, México, Chile y otros países.

Los culíes chinos han hecho importantes contribuciones al desarrollo económico, a la construcción civil, y al progreso social de América Latina. Y después de cumplir los contratos y conseguir la libertad, la mayoría de ellos se han quedado en los países latinoamericanos. Por lo que hasta hoy día, estos antiguos vínculos chino-latinoamericanos siguen acercando a ambas partes del mundo.

En el año 1874, con el propósito de mejorar el trato de los trabajadores chinos contratados y promover las relaciones bilaterales, China y Perú firmaron el Tratado de Amistad Comercio y Navegación, que marcó el establecimiento de relaciones diplomáticas entre los dos países, y en los siguientes años, también con otros países latinoamericanos.

Antes de la fundación de la RPCh en el año 1949, tenían relaciones diplomáticas con China, 13 países latinoamericanos, los cuales eran: Perú (1874), Brasil (1881), México (1899), Cuba (1902), Panamá (1910), Chile (1915), Bolivia (1919), Nicaragua (1930), Guatemala (1933), República Dominicana (1940), Costa Rica (1944), Ecuador (1946) y Argentina (1947) (18).

### **Las cinco fases del desarrollo de las relaciones chino-latinoamericanas después de la fundación de la RPCh**

En el año 1988, el líder chino Deng Xiaoping afirmó:

«Mucha gente dice que el siglo XXI será la era del Pacífico (...) Yo creo firmemente que será también la era de América Latina, y espero que la era del Pacífico, la era del Atlántico y la de América Latina se produzcan al mismo tiempo.»

---

(17) XIAOPING, Song: *Relaciones y políticas de china con América Latina*, p. 2, Instituto de América Latina de la Academia de China de Ciencias Sociales, diciembre de 2004.

(18) XIAOPING, Song: *Relaciones y políticas de china con América Latina*, p. 3, Instituto de América Latina de la Academia de China de Ciencias Sociales, diciembre de 2004.

Y agregó:

«La política china consiste en desarrollar y mantener buenas relaciones con América Latina, y hacer de las relaciones chino-latinoamericanas un modelo de cooperación Sur-Sur» (19).

El 12 de noviembre de 2004, el presidente chino Hu Jintao pronunció un importante discurso titulado «Que creemos juntos una nueva perspectiva de la amistad entre China y América Latina y el Caribe» en el Congreso de Brasil. En su discurso, planteó tres objetivos de desarrollo de las relaciones sino-latinoamericanas a ser alcanzados en el futuro próximo, los cuales son:

«En el plano político, nos apoyamos para ser amigos dignos de confianza y a prueba de todo tiempo. En el plano económico, fomentamos la complementariedad recíproca con nuestras respectivas ventajas para ser socios de cooperación de beneficio mutuo a base de un nuevo punto de partida; en el plano cultural, estrechamos los intercambios para ser ejemplares en el diálogo dinámico entre las diferentes civilizaciones» (20).

En noviembre de 2008, el Gobierno chino emitió su primer Documento de política sobre América Latina y el Caribe, titulado «Documento sobre la Política de China hacia América Latina y el Caribe», que pone en claro que:

«Pese a la gran distancia geográfica, unidas por una larga amistad, data entre sus pueblos, China y América Latina y el Caribe se encuentran actualmente en fases similares de desarrollo, compartiendo las mismas tareas emanadas de éstas y el deseo común de incrementar el conocimiento mutuo y fortalecer la cooperación (...) El fortalecimiento de la unidad y cooperación con los numerosos países en vías de desarrollo constituye la piedra angular de la política exterior independiente y de paz de China. Enfocando las relaciones con América Latina y el Caribe desde una altura estratégica, el Gobierno chino se esforzará por establecer y desarrollar con los países latinoamericanos y caribeños la asociación de cooperación integral caracterizada por la igualdad, el beneficio recíproco y el desarrollo compartido» (21).

---

(19) Citado del Renmin ribao (*People's Daily*), 8 de octubre de 1995.

(20) Citado del Renmin ribao (*People's Daily*), 14 de noviembre de 2004.

(21) Agencia Xin Hua: «Documento sobre la Política de China hacia América Latina y el Caribe», p. 2, Beijing, 5 de noviembre de 2008, véase Anexo.

A través de estas palabras tanto de los líderes como del Documento, no es difícil sacar unas ideas:

- Hay que ver las relaciones chino-latinoamericanas desde una altura estratégica.
- Estas relaciones están en permanentes desarrollos, que cada vez se concretan más.
- Esta trayectoria de desarrollo de las relaciones chino-latinoamericanas, de deseos a objetivos concretos, y de objetivos concretos al Documento integral de políticas, está en conformidad con el consenso del círculo académico sobre las características del desarrollo de las relaciones chino-latinoamericanas durante los más de 60 años después de la fundación de la RPCh, según el cual, ha sido un desarrollo de «acumulaciones a saltos».

A continuación, se detallan las cinco fases de dicho desarrollo.

#### *Primera fase: los contactos entre los pueblos (1949-1969)*

Después de la fundación de la RPCh en el año 1949, debido a las políticas hostiles de Estados Unidos de aislamiento político, bloqueo económico y amenaza militar contra China, que prohibían los contactos oficiales de los gobiernos latinoamericanos con la nueva China, e incluso impedían los comercios chino-latinoamericanos (22), los países de América Latina no establecieron relaciones diplomáticas con la RPCh, y mantuvieron «relaciones diplomáticas» con las autoridades de Taiwan.

Teniendo en cuenta estas difíciles circunstancias, el entonces primer ministro chino Zhou Enlai definió la política hacia América Latina, la cual fue:

«Desplegar activamente la diplomacia popular, esforzar por establecer vínculos amistosos y desarrollar los intercambios culturales y económicos para dar pasos paulatinos hacia el establecimiento de relaciones diplomáticas» (23).

En mayo de 1954, se creó la Asociación de Intercambios Culturales del Pueblo Chino con los Países Extranjeros (24), dentro de la cual se esta-

---

(22) BINGWEN, Zheng; HONGBO, Sun y YUNXIA, Yue: «Sesenta años de las relaciones entre China y América Latina: síntesis y reflexiones, artículo del *Simposio Sixty years of the Chino-Latin American Relations: Review and Reflections*, p. 2, realizado entre el 29 y 30 de agosto de 2009 en Beijing.

(23) ZHILIANG, Huang: *El redescubrimiento del nuevo continente: Zhou Enlai con América Latina*, p. 53, Beijing, 2004.

(24) Actualmente llamada Asociación de Amistad del Pueblo Chino con los Países Extranjeros (AAPCPE).

bleció posteriormente la Asociación de Amistad entre China y América Latina (AACAL), que ha desempeñado un importante papel en promover los contactos entre los pueblos.

Según las estadísticas, entre los años 1950 y 1959, alrededor de 1.200 personalidades de la cultura y el arte provenientes de 19 países latinoamericanos visitaron China, entre ellos, figuraron el poeta Pablo Neruda, el pintor José Ventureli, el muralista Diego Rivera, el escritor brasileño Jorge Amado, el activista social Salvador Allende de Chile, el también activista social Lázaro Cárdenas de México, etc., mientras que China envió 16 delegaciones de cultura, arte y economía a América Latina (25).

Además, en esta época, en varios países latinoamericanos se establecieron sociedades culturales o asociaciones de amistad con China, tales como la Sociedad Cultural Chileno-China (1952), la Asociación de Amistad Mexicano-China (1953), la Sociedad Cultural Brasileño-China (1953), la Sociedad Cultural Boliviano-China (1959), y la Sociedad Cultural Uruguayo-China (1959).

En septiembre del año 1960, después de la revolución, Cuba declaró el establecimiento de relaciones diplomáticas con China, convirtiéndose en el primer país de América Latina en establecer dichas relaciones con la RPCh, y abriendo una nueva página de las relaciones chino-latinoamericanas.

### *Segunda fase: auge del establecimiento de relaciones diplomáticas (1970-1977)*

A principios de los años setenta, la posición internacional de China cambió como consecuencia de unos acontecimientos significativos:

- En el año 1971, en la XXVI Asamblea de la Organización de Naciones Unidas (ONU), China logró su reingreso a la ONU y recuperó todos sus derechos en dicha Organización. En aquella ocasión siete países latinoamericanos tales como: Chile, Perú, Ecuador, Guyana, México, Cuba, así como Trinidad y Tobago votaron a favor del reingreso de China (26).
- A comienzos de los años setenta, las relaciones entre Estados Unidos y China se descongelaron. El entonces presidente estadounidense Richard Nixon realizó una visita a China el día 21 de febrero de 1972.

---

(25) SHICHENG, XU: *La política de América Latina*, p. 238, Instituto de América Latina de la Academia de China de Ciencias Sociales, Beijing, 2006.

(26) DING, Sha y otros: *Breve historia de las relaciones entre China y América Latina*, p. 353, 1986.

– Muchos países latinoamericanos se pusieron de acuerdo con la teoría de los «Tres Mundos» (27) y con la política exterior de China caracterizada por la independencia, la autodeterminación y la paz, y tenían ganas de multiplicar sus relaciones exteriores.

Con estas nuevas circunstancias anteriormente mencionadas, durante los años de los setenta, China estableció relaciones diplomáticas de forma sucesiva con 11 países latinoamericanos, los cuales fueron: Chile (1970), Perú (1971), México (1972), Argentina (1972), Guyana (1972), Jamaica (1972), Trinidad y Tobago (1974), Venezuela (1974), Brasil (1974), Surinam (1976) y Barbados (1977), y de esta forma, a finales de los años setenta, los países latinoamericanos que tenían relaciones diplomáticas con China llegaron a 12 países.

Al mismo tiempo, las visitas de delegaciones económico-comerciales entre ambas partes llegaron cerca de 50 veces (28). China firmó Tratado de Economía y Comercio con: Chile, Perú, México y Argentina respectivamente.

*Tercera fase: igualdad y beneficio mutuo, desarrollo conjunto (1978-1992)*

En el año 1978, durante el gobierno de Deng Xiaoping, China inició su política de desarrollo de reforma y apertura, basada en la adopción de principios socialistas de mercado, que tenía como una de sus prioridades integrarse a la economía mundial, lo que inyectó nuevo dinamismo en las relaciones chino-latinoamericanas.

Todo esto también coincidió con la necesidad de los países latinoamericanos de poner énfasis en sus exportaciones y aplicar modelos de economía hacia el exterior, lo que resultó en el establecimiento de relaciones diplomáticas de ocho países latinoamericanos con China entre los años 1980 y 1988, los cuales fueron: Colombia, Ecuador, Bolivia, Uruguay, Antigua y Barbuda, Granada, Nigaraqua y Belice.

---

(27) ZEDONG, Mao: «La división de los “Tres Mundos”» 22 de febrero de 1974, dentro de *Los artículos de Mao Zedong sobre la Diplomacia*, pp. 600-601, 1994. La idea de Mao Zedong consiste en que «toda Asia pertenece al Tercer Mundo menos Japón, mientras que América Latina y África también pertenecen al Tercer Mundo.»

(28) MINGDE, Li: *América Latina y las relaciones chino-latinoamericanas, el presente y el futuro*, p. 502, Beijing, 2001.

Hasta finales de los años ochenta, China tenía relaciones diplomáticas con 17 países latinoamericanos (excepto tres países que las suspendieron posteriormente) (29), y entre los años 1978 y 1992, el total de los comercios chino-latinoamericanos llegó a 29.000 millones de dólares, cinco veces que el total de entre los años 1949 y 1977 (30). China firmó 17 acuerdos de cooperación e inversión conjunta en los terrenos forestal, pesquero y textil con países latinoamericanos tales como: México, Brasil, Chile, Argentina, etc.

En el año 1985, China formuló sus principios para desarrollar las relaciones con América Latina, que son:

«Amistad y paz, apoyos mutuos, igualdad y beneficios mutuos, desarrollo conjunto» (31).

#### *Cuarta fase: establecimiento de relaciones estables y duraderas (1993-2000)*

En los años noventa, China cosechó los éxitos de su política de reforma y apertura, que fomentó aún más el acercamiento chino-latinoamericano.

En noviembre de 1993, China estableció relaciones con socios estratégicos estables, duraderas y mutuamente beneficiosas con Brasil, que marcó la nueva partida del desarrollo de las relaciones entre China y América Latina.

El 2 de diciembre de 1997, durante su visita a México, del entonces presidente chino Jiang Zemin pronunció el discurso titulado: «Promover la cooperación amistosa, crear juntos un mejor futuro», discurso en el Senado de México» (32), y subrayó que:

«Tanto China como América Latina deben tener una visión hacia el futuro desde la altura histórica, y promover con mayores esfuerzos la cooperación amistosa entre ambas partes, lo que no solamente está en conformidad con los intereses fundamentales de

---

(29) Granada estableció relaciones diplomáticas con China el 1 de octubre de 1985, las suspendió el 7 de agosto de 1989, y las reestableció el 20 de enero de 2005; Nicaragua estableció relaciones diplomáticas con China el 7 de diciembre de 1985, las suspendió el 9 de noviembre de 1990; Belice estableció relaciones diplomáticas con China el 6 de febrero de 1987, las suspendió el 23 de octubre de 1989, citado por SHICHENG, Xu: *La política de América Latina*, p. 242, Beijing, 2006.

(30) UNCTAD (*Handbook of Statistics On-Line*).

(31) YIXIAN, Xi: *Historia de la diplomacia contemporánea de China*, p. 442, Beijing, 1997.

(32) Citado del Renmin ribao (*People's Daily*), 4 de diciembre de 1997.

los pueblos chino-latinoamericanos, sino también tiene importante significado en fomentar el poderío integral de los países en vías de desarrollo en la economía mundial, así como el desempeño de un papel más importante en los asuntos internacionales.»

Con el establecimiento de relaciones diplomáticas con Bahamas y Santa Lucía en el año 1997 (33), a finales de los años noventa, China tenía dichas relaciones con 19 países latinoamericanos.

Además, China empezó a tener relaciones y establecer mecanismos de consulta y diálogo con las organizaciones multilaterales de América Latina, tales como con el Grupo del Río, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), la Asociación de Integración de América Latina, el Mercado Común Saramericano (Mercosur), etc.

Por ejemplo, desde el año 1991, China participó en calidad de observador en las reuniones anuarias del Banco Interamericano de Desarrollo en nueve ocasiones consecutivas; en el año 1993, China presentó formalmente su solicitud de ingreso a este Banco. En el año 1996, la Asamblea Nacional de China presentó su solicitud de participación como observador en el Parlamento Latinoamericano en el año 1998, el Banco del Pueblo de China ingresó formalmente en el Banco de Desarrollo del Caribe en 1997, China y Mercosur celebraron la primera reunión de diálogo para discutir sobre problemas de promoción a cooperación económico-comercial, empresarial y de ciencia y tecnología entre ambas partes (34).

El total de los comercios chino-latinoamericanos entre los años 1993 y 2000 llegó a 58.500 millones de dólares, doble de veces que el total de entre los años 1978 y 1992.

#### *Quinta fase: los grandes saltos (2001 a la actualidad)*

Si decimos que las anteriores cuatro fases son de «Acumulaciones», entonces esta fase es de «saltos», caracterizada por la rapidez, la profundidad, la amplitud, múltiples terrenos, múltiples escalones, y oficial-civil.

---

(33) Santa Lucía estableció relaciones diplomáticas con China el 1 de septiembre de 1997, las suspendió el 5 de mayo de 2007. Agencia Xin Hua de China en: [http://news3.xinhuanet.com/mrdx/2007-05/06/content\\_6062975.hym](http://news3.xinhuanet.com/mrdx/2007-05/06/content_6062975.hym) y [http://news3.xinhuanet.com/mrdx/2007-05/06/content\\_6062975.htm](http://news3.xinhuanet.com/mrdx/2007-05/06/content_6062975.htm) (6 de mayo de 2007).

(34) XIAOPING, Song: *Relaciones y políticas de china con América Latina*, p. 5, Instituto de América Latina de la Academia de China de Ciencias Sociales, diciembre de 2004.

Antes de explicar cómo son los saltos principales, quiero citar unas palabras que dijo hace poco el embajador de Brasil en México, Sergio Florencio Sobrinho, en la entrevista con la Agencia Xin Hua de China, después de dar una conferencia sobre las relaciones entre Brasil y China en el Centro de Estudios China-México de la UNAM el 10 de febrero de 2011, las cuales fueron:

«El año pasado las inversiones totales de China en el mundo sobrepasaron las del Banco Mundial, digamos ese es un elemento importante del ascenso pacífico de China.» «En el año 2002, el flujo de dinero entre Brasil y China llegó a 900 millones de dólares, cifra que creció para el 2004 a 9.100 millones de dólares, y para el 2007 alcanzó los 36.500 millones de dólares, cuatro veces más en los últimos tres años» (35).

#### SALTO A LA ALTURA ESTRATÉGICA

Tras el establecimiento de relaciones de socios estratégicos con Brasil en el año 1993, entre los años 2001 y 2008, China estableció sucesivamente dichas relaciones con Venezuela, México, Argentina y Perú.

El 20 de noviembre de 2008, el presidente chino Hu Jintao pronunció el discurso titulado «Hacia la edificación conjunta de la Asociación de Cooperación Integral China-América Latina y el Caribe en la Nueva Era» en el Congreso del Perú, y subrayó que:

«China siempre otorga importancia al desarrollo de su cooperación amistosa con América Latina y el Caribe desde una altura estratégica (...) La convergencia de intereses entre China y esta región ha adquirido una profundidad sin precedentes y sus relaciones han alcanzado una altura nunca antes conocida» (36).

#### SALTO A UN PANORAMA GEOPOLÍTICO EQUILIBRADO

China mantiene un respeto a todos los países latinoamericanos, sean grandes o pequeños, ricos o pobres, siempre los trata con igualdad y absoluto respeto. Mediante el establecimiento de relaciones de socios estratégicos y socios de cooperación integral con los países latinoame-

---

(35) Agencia Xin Hua de China: *China sostiene una relación más efectiva con América Latina, afirma embajador brasileño*, 10 de febrero de 2011.

(36) Citado del Renmin ribao (*People's Daily*), 22 de noviembre de 2008.

ricanos, se ha logrado un equilibrio geopolítico en las relaciones chino-latinoamericanas.

En el mayo de 2007, China estableció relaciones diplomáticas con Costa Rica, en la actualidad el único país del Centroamérica que tiene dichas relaciones con China, que significó un gran paso hacia adelante en el desarrollo de las relaciones entre China y esta región. En noviembre de 2008, el presidente chino Hu Jintao visitó Costa Rica y en abril de 2010, China firmó con Costa Rica el Tratado de Libre Comercio (TLC).

En el año 2006, entre China y los países del Caribe que tienen relaciones diplomáticas con China, se estableció el mecanismo de consulta y diálogo, y se publicó el «Comunicado conjunto de prensa» entre China y 10 países del Caribe, que pone en claro que ambas partes han llegado al consenso de promover las cooperaciones económico-comerciales bilaterales y apoyan a sus respectivas empresas a aumentar contactos y ampliar cooperaciones dentro del «Foro de Cooperación Económico-Comercial entre China y el Caribe» (37).

#### SALTO A COOPERACIONES EN MÚLTIPLES TERRENOS

Actualmente, China tiene establecidas relaciones diplomáticas con 21 países latinoamericanos. Desde el año 2000 hasta ahora, más de 90 dirigentes nacionales, gubernamentales y parlamentarios de los países latinoamericanos han visitado China, mientras que los dirigentes chinos han realizado visitas a alrededor de 20 países latinoamericanos. Además, existen 102 pares de provincias y ciudades «hermanas» entre ambas partes (38).

China tiene acuerdos de cooperación científico-tecnológicos gubernamentales con 12 países latinoamericanos, en los campos de agropecuaria, silvicultura, pesquería, maquinaria, electrónica, energía, petroquímica, textil, metalúrgica, aeronáutica, telecomunicación, biotecnología, e incluso en campos de tecnologías muy sofisticadas, tales como la cooperación entre China y Brasil en la investigación, producción y lan-

---

(37) WANMING, Yang: «Estudio sobre las políticas diplomáticas de china hacia América Latina», *Monografía*, p. 109, del doctorado del Instituto de América Latina de la Academia de China de Ciencias Sociales, 2008.

(38) ZHENXING, Su: *América Latina 2009, nuevas oportunidades para la "salida" de las empresas chinas*, p. 3, Beijing, 2009.

zamiento de tres satélites de exploración de recursos naturales, ha sido un exitoso ejemplo de cooperación en la esfera aeronáutica (39).

El 14 de febrero de 2006, China y México firmaron un memorándum sobre el establecimiento de Colegios de Confucio en la UNAM, en la Universidad de Guadalajara y en la Universidad Autónoma de Yucatán, y el 15 de febrero del mismo año, se inauguró en la ciudad de México el primer Colegio de Confucio en México. Hasta ahora, China tiene instalados Colegios de Confucio en: México, Brasil, Chile, Argentina y Perú, que han hecho relevantes contricciones a los intercambios culturales entre ambas partes del mundo.

#### SALTO A MÚLTIPLES FORMAS DE COOPERACIÓN ECONÓMICA-COMERCIAL

Actualmente, China es el segundo socio de comercio de América Latina en el mundo, mientras que América Latina es el segundo destino de inversiones exteriores de China.

La figura 1, p. 445, demuestra el desarrollo del volumen del comercio entre China y América Latina durante los últimos años, que llegó en el año 2008 a más de 140 000 millones de dólares, muchas veces más que el volumen comercial del año 2003.

Y según las estadísticas, en el año 2009, aunque el comercio chino-latinoamericano fue afectado por la crisis económica, siguió llegando a más de 120.000 millones de dólares (40).

Además, China ha firmado TLC con Chile en noviembre de 2005, con Perú en abril de 2009 y con Costa Rica en abril de 2010.

En cuanto a las inversiones bilaterales, las de América Latina en China en el año 2008 han sido dos veces más que las de 2003, y las de China en América Latina, cerca de cuatro veces (41). Con la firma de los Convenios de Promoción y Protección de Inversiones entre China y los países latinoamericanos, las inversiones de China en la región van aumentando y actualmente están distribuidas en 24 países latinoamericanos, las cuales se concentran en los sectores de pesquería, silvicultura, minería, petróleo, transporte, textil, elaboración de alimentos y construcción.

---

(39) XIAOPING, Song: *Relaciones y políticas de china con América Latina*, p. 7, Instituto de América Latina de la Academia de China de Ciencias Sociales, diciembre de 2004.

(40) CEIC Data: estadísticas de la economía de China.

(41) Estadística de Ministerio de Comercio de China, en: <http://www.mofcom.gov.cn/tongjiziliao/tongjiziliao.html>.

China y América Latina también han logrado desarrollo en sus cooperaciones financieras. En enero de 2009, China llegó a ser el cuatrigésimo octavo miembro del BID. Según el acuerdo, China proporcionará 350 millones de dólares al BID (42).

En abril de 2009, el Banco Popular de China firmó con el Banco Central de Argentina el Acuerdo de Cambio Directo de las Monedas de Ambos Países, cuyo valor equivale a 70.000 millones de yuanes de China (38.000 millones de pesos de Argentina), que durará tres años y será prolongable. Dicho acuerdo ayudará a ambos países a evitar los riesgos de la tasa de cambio de los dólares en sus comercios bilaterales (43).

#### SALTO A LA INSTITUCIONALIZACIÓN DE LAS RELACIONES CHINO-LATINOAMERICANAS

En el año 2000, China estableció el mecanismo de consulta y diálogo político a nivel ministerial con la Comunidad Andina; en el año 2005, se estableció el mecanismo llamado «Foro de Cooperación Económico-Comercial entre China y el Caribe»; en el año 2007, se estableció el mecanismo de diálogo estratégico entre China y Brasil; y en el año 2009, se realizó el primer diálogo estratégico entre China y México.

Actualmente, China es miembro del Banco de Desarrollo del Caribe y el BID, y es observador de la Organización de los Estados Americanos, el Parlamento Latinoamericano, la Comisión Económica para América Latina y el Caribe y la Asociación Latinoamericana de Integración.

#### SALTO A COOPERACIONES MÚLTILATERALES EN EL ÁMBITO INTERNACIONAL

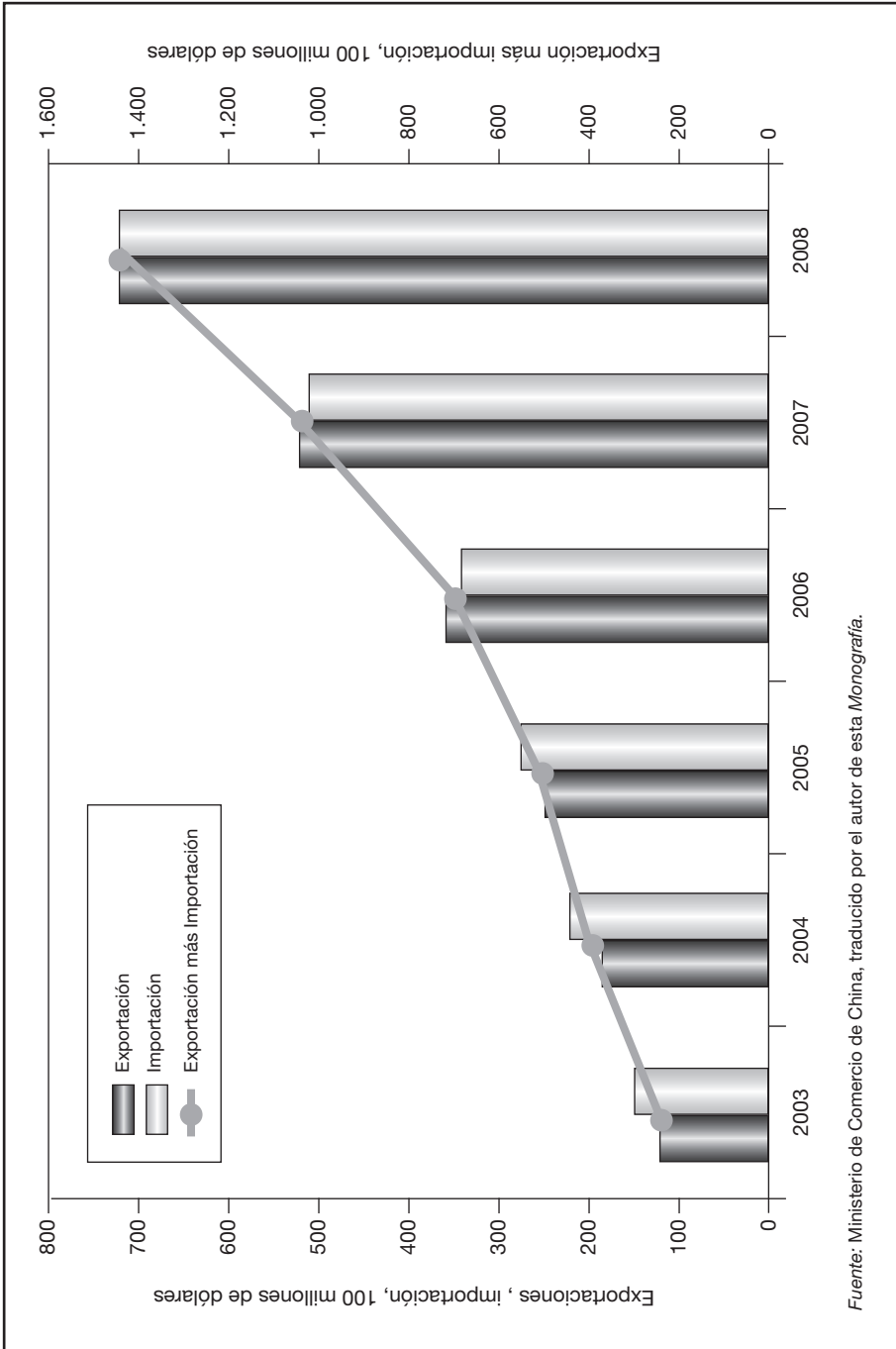
Las cooperaciones entre China y los países latinoamericanos favorecen el aumento de la capacidad de negociación de los países en vías de desarrollo en los asuntos internacionales. Por ejemplo:

- Con respecto a la reforma del Consejo de Seguridad de la ONU, China mantiene comunicaciones, consultas y diálogos con: Brasil, México, Argentina y otros países latinoamericanos y siempre está de acuerdo con el aumento de la representatividad de los países en vías de desarrollo entre los cuales se encuentran también los países latinoamericana-

---

(42) ZHENXING, Su y YONG, Zhang: *Con retrocesos y avances, la profundización de la cooperación en la crisis económica*, p. 13, Beijing, 2010.

(43) ZHENXING, Su y YONG, Zhang: *Con retrocesos y avances, la profundización de la cooperación en la crisis económica*, p. 13, Beijing, 2010.



Fuente: Ministerio de Comercio de China, traducido por el autor de esta Monografía.

**Figura 1.- Los comercios chino-latinoamericanos entre los años 2003-2004.**

nos (44). En junio de 2009, los cuatro países miembros del BRIC (Brasil, Rusia, India y China) declararon en su comunicado conjunto que dan importancia a la posición de Brasil en los asuntos internacionales y entienden y apoyan su deseo de desempeñar un papel más importante en la ONU (45).

- Con respecto a la reforma del sistema financiero y monetario internacional, en G-20, BRIC, G-8+5 y otros ámbitos internacionales, China mantiene consultas y diálogos con países latinoamericanos para promover dichas reformas.
- Con respecto al establecimiento de un sistema internacional de comercio múltilateral justo, razonable, abierto e indiscriminado, China mantiene estrechas cooperaciones con países latinoamericanos dentro de la Organización Mundial del Comercio para promover el *Doha Round of World Trade Talks*.
- Con respecto a las negociaciones sobre el cambio climático dentro de la ONU, tanto China como los países latinoamericanos están de acuerdo con el principio de responsabilidades de todos pero diferentes, a fin de salvaguardar los intereses de los países en vías de desarrollo y para que obtengan transferencias tecnológicas y apoyos económicos de parte de los países avanzados que pueden ayudar sus construcciones y desarrollos.

## Las relaciones militares entre China y América Latina

Hace muy poco, el 15 de abril de 2011, en la conferencia de prensa regular del Ministerio de Asuntos Exteriores de China, se hizo la siguiente pregunta:

*«Q: An official with US Department of Defence said at the congressional hearing that (...) the US wanted to ensure that China's activities in Latin America are open, transparent and conducive to good governance, rule of law, human rights and regional security. What is China's comment? (un funcionario del Departamento de*

---

(44) BINGWEN, Zheng; HONGBO, Sun y YUNXIA, Yue: «Sesenta años de las relaciones entre China y América Latina: síntesis y reflexiones», artículo del *Simposio Sixty years of the Chino-Latin American Relations: Review and Reflections*, p. 14, realizado entre el 29 y 30 de agosto de 2009 en Beijing.

(45) Agencia Xin Hua de China: «Comunicado conjunto de la cumbre del BRIC en Yekaterinburg de Rusia», en: [http://news.xinhuanet.com/world/2009-06/17/content\\_11553282.htm](http://news.xinhuanet.com/world/2009-06/17/content_11553282.htm), 17 de junio de 2009.

Defensa de Estados Unidos dijo en la audiencia del Congreso que (...) Estados Unidos quería garantizar que las actividades de China en América Latina están abiertas, transparentes y propicias a la buena gobernanza, el Estado de Derecho, los derechos humanos y la seguridad regional. ¿Qué comentario tiene China al respecto?», traducción libre del autor de este capítulo).

Y la contestación de nuestro portavoz ha sido:

«A: (...) *China and Latin American countries are all developing countries with broad common interests. Viewing China-Latin America relations from a strategic perspective, the Chinese Government is committed to establishing and developing comprehensive partnership of cooperation featuring equality, mutual benefit and common development with Latin American countries. This kind of partnership is of the following features: treating each other as equals and respecting each other's choice of development paths; tapping economic complementarities and vigorously advancing mutual investment and trade so as to benefit both peoples; exchanging with and learning from each other on the front of culture. The military-to-military exchange and cooperation between China and Latin America are completely transparent and not targeted to any third party.* (46) (...) China y los países latinoamericanos son países en vías de desarrollo con amplios intereses comunes. Viendo las relaciones entre China y América Latina desde una perspectiva estratégica, el Gobierno chino se ha comprometido a establecer y desarrollar una asociación integral de cooperación con igualdad, beneficio mutuo y desarrollo común con los países de América Latina. Este tipo de asociación es de las siguientes características: tratar a los demás como iguales y respetar entre ellos la elección de las vías de desarrollo; aprovechar la complementariedad económica, el vigoroso avance de la inversión mutua y los intercambios comerciales para beneficio de ambos pueblos; intercambiar y aprender el uno del otro en la frente de la cultura. Los intercambios militares y las cooperaciones entre China y América Latina son completamente transparentes y no se dirigen a ningún tercero», traducción libre del autor de este capítulo).

---

(46) Citado del Ministerio de Asuntos Exteriores de China, HYPERLINK, en: <http://www.fmprc.gov.cn/chn/gxh/tyb/> y <http://www.fmprc.gov.cn/chn/gxh/tyb/>.

Aquí se nota que las relaciones entre China y América Latina, tanto políticas, económicas como militares, han sido objeto de incesantes dudas y sospechas con *rule of law*, *human rights* y otros «instrumentos informativos» que tratan siempre de cubrir la realidad, hacer malentender a la gente, y causar más desconocimientos y alejamientos de la realidad.

En el *Libro Blanco de Defensa Nacional de China 2010* publicado el 31 de marzo de 2011 (47), se incluye por primera vez el capítulo titulado *Military Confidence-Building*, y dice:

*«Military confidence-building is an effective way to maintain national security and development, and safeguard regional peace and stability. With political mutual trust as the groundwork and common security as the goal, China is promoting the establishment of equal, mutually beneficial and effective mechanisms for military confidence-building, which should be based on the principles of holding consultations on an equal footing, mutual respect for core interests and recognition of major security concerns, not targeting at any third country, and not threatening or harming other countries' security and stability»* (el establecimiento de la confianza militar es una forma efectiva para mantener la seguridad y el desarrollo nacional, y salvaguardar la paz y la estabilidad regionales. Con la confianza política mutua como la base y la seguridad común como la meta, China está promoviendo el establecimiento de mecanismos de igualdad, beneficio mutuo y efectivos para el establecimiento de la confianza militar, que debería basarse en los principios de la realización de consultas basándose en la igualdad, respeto mutuo para los intereses fundamentales, el reconocimiento de los problemas de seguridad importantes, no dirigirse contra ningún tercer país, y no amenazar o dañar la seguridad ni la estabilidad de otros países», traducción libre del autor de este capítulo).

Estas palabras ponen en claro que, según nuestra opinión, promover relaciones militares nunca va a ser para amenazar o confrontar, sino para conseguir el *Military Confidence-Building*, y mediante el cual, salvaguardar la paz y la estabilidad tanto regional como mundial.

Antes de la visita del general Xu Caihou, vicepresidente de la Comisión Militar Central de China, a: Venezuela, Chile y Brasil realizada en noviembre de 2008, el director de la Oficina de Asuntos Exteriores del Ministerio

---

(47) Information Office of the State Council of the People's Republic of China, 31 de marzo de 2011.

de Defensa Nacional de China, el general Qian Lihua dijo a la Agencia de Noticias Xin Hua (48):

*«The military exchanges and cooperation are an important component of China's overall relationship with the Latin America, and play a positive role in promoting its development. The exchanges and cooperation between the armed forces will enhance mutual understanding and friendship, and help them learn from each other»* (los intercambios y cooperaciones militares son un componente importante de las relaciones globales entre China y América Latina, y desempeñan un papel positivo en la promoción de su desarrollo. Los intercambios y cooperaciones entre las Fuerzas Armadas mejoran la comprensión mutua y la amistad, y les ayudan a aprender unos de otros», traducción libre del autor de este capítulo).

## **Los cinco factores principales que influyen En las relaciones chino-latinoamericanas**

### *Factor económico y comercial*

En cuanto a las características de dicho factor, he aquí el cuadro 1 p. 450, figuras 2 p. 455, y 3 p. 452, sobre los comercios entre China y Argentina del 2002 al 2004.

A través de estas figuras, no es difícil notarse que existe una complementariedad económica y comercial entre China y los países latinoamericanos, es decir, los productos que a China le faltan, los tiene América Latina; mientras que los que a América Latina le faltan, los tiene China. En este caso, Argentina exporta a China productos agrícolas, aceites, minerales y metales etc. y China exporta a Argentina máquinas y aparatos electrónicos, productos químicos, plásticos y cauchos etc.

Y otro ejemplo como los comercios entre China y Brasil, en el año 2005, las principales exportaciones de Brasil a China consisten en soja de grano (45%), mineral de hierro sin aglomerados (28%), aceite crudo de petróleo (11%), pasta química madera de no conifera (5%), aceite de soja en bruto (3%), etc.

---

(48) People's Daily Online, HYPERLINK, en : <http://english.peopledaily.com.cn/90001/90776/90883/6534555.html> y <http://english.peopledaily.com.cn/90001/90776/90883/6534555.html>, (citado de la traducción en inglés).

**Cuadro 1.— Argentina: composición sectorial de las exportaciones e importaciones a y desde China, promedio años 2022-2004.**

Exportaciones argentinas a China		Importaciones argentinas a China	
Productos	Porcentaje	Productos	Porcentaje
Productos agrícolas	48	Máquinarias y aparatos eléctricos	43
Aceites	31	Productos químicos	
Pieles y cueros	6	Mercancías y productos diversos	23
Minerales	5	Metales comunes y sus manufacturas	7
Metales comunes y sus manufacturas	4	Metales comunes y sus manufacturas	6
Textiles y manufacturas	1	Plástico y caucho	4
Animales vivos y productos del reino animal	1	Instrumentos de óptica	4
Productos químicos	1	Calzado	2
Resto	3	Materiales de transportes	2
		Minerales	2
		Pieles y cueros	2
		Resto	5
<i>TOTAL 2.000 MILLONES DE DÓLARES</i>		<i>TOTAL 817 MILLONES DE DÓLARES</i>	

Según las estadísticas, en el año 2008, el volumen total de los comercios chino-latinoamericanos llegaron a 143.4.000 millones de dólares, entre ellos, las exportaciones de China a América Latina llegaron a 71.5.000 millones de dólares, compuestas por productos de consumo y bienes de capital (73%), productos intermedios (25%), y las materias primas no llegaron a 1%; las importaciones de China desde América Latina llegaron a 71.9.000 millones de dólares, compuestas por materias primas (66%), productos intermedios (23%), así como productos de consumo y bienes de capital (11%). La balanza comercial entre ambas partes es levemente negativa para China (49).

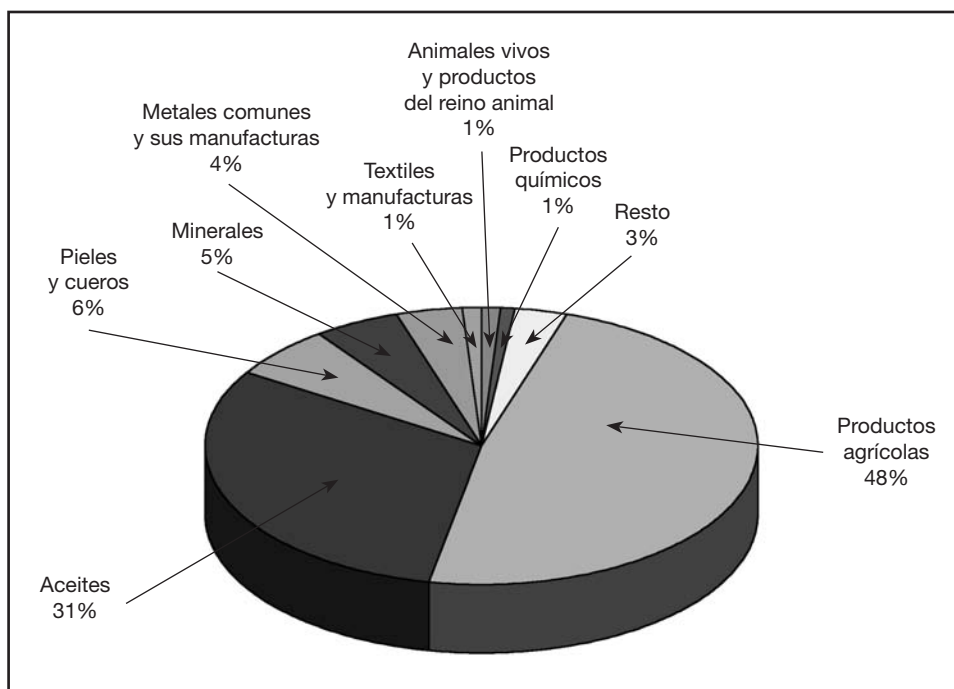
Por un lado, la importación china de recursos naturales y materias primas ha elevado los precios en el mercado mundial; por otro, debido al bajo costo de la mano de obra, las exportaciones chinas de productos manu-

(49) Las cifras de China vienen del Ministerio de Comercio de China, y las cifras de América Latina vienen de UNCOMTRADE (*United Nations Commodity Trade Statistics Database*).

facturados son relativamente baratas (50). Por eso, la Comisión Económica para América Latina y el Caribe de Naciones Unidas ha sostenido que China ha contribuido a la alta tasa de crecimiento latinoamericano en los últimos años (51).

Y según la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico en su libro *The Visible Hand of China in Latin America*:

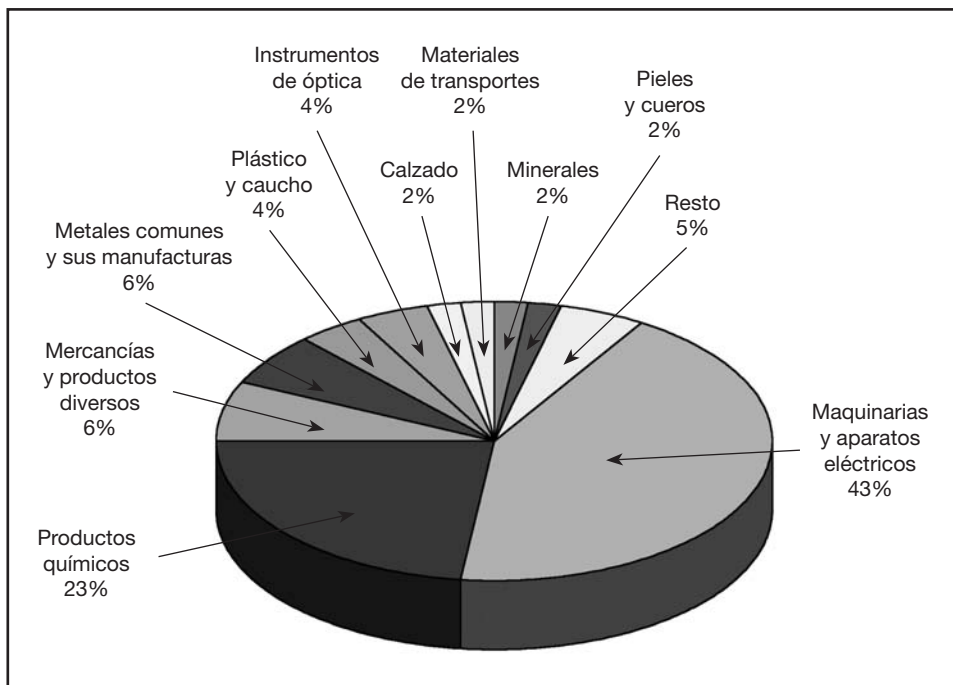
«China's trade impact on Latin America is mostly positive, both directly, through an export boom, and indirectly, through better terms of trade. China looks like a "trade angel" and a 'helping hand' as well as being an outlet for commodities from the region. With galloping GDP growth and a scarcity of arable land, China's appetite for natural resources and farm products seems good news for Latin America. With \$50 billion worth of trade and investments in



**Figura 2.**– Exportaciones argentinas a China.

(50) SHIXUE, Jiang: «Una mirada china a las relaciones con América Latina», p. 71, artículo incluido en *Nueva Sociedad* 203, Beijing, 2005.

(51) Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) y *the World Economy: 2004 Trends*, 2005, LC/G.2283-P/i.



**Figura 3.**– Importaciones argentinas a China.

*Latin America in 2005, China is already a major partner*, (el Impacto comercial de China en América Latina es en su mayoría positivo, tanto directamente, a través de un auge de las exportaciones, e indirectamente, a través de mejores términos de intercambio. China es visto como “ángel de comercio” y “mano de ayuda”, además de ser una salida para los productos de la región. Con galopante crecimiento del PIB y la escasez de tierra cultivable, el apetito de China por los recursos naturales y los productos agrícolas parece una buena noticia para América Latina. Con 50.000 millones de dólares en el comercio y las inversiones en América Latina en 2005, China ya es un socio importante», traducción libre del autor de este capítulo).

### *Factor geográfico*

La gran distancia geográfica entre China y América Latina implica tanto ventajas como desventajas para el desarrollo de las relaciones chino-latinoamericanas.

Con respecto a las ventajas, como ambo lados están muy distanciados, no tienen ningún disputa o discrepancia sobre las fronteras ni sobre las soberanías territoriales o marítimas, y no tienen ningún disputa o discrepancia dejada por la historia (52).

En cuanto a las desventajas, debido a la distancia, las diferencias culturales, las barreras lingüísticas, la falta de comprensión entre los pueblos a ambos lados del océano constituyen un problema relevante, que puede causar desconocimientos e incluso mal entendimientos.

Por ejemplo, muchos latinoamericanos están preocupados por el crecimiento chino, particularmente en algunos sectores empresariales, donde la percepción de amenaza o el temor están muy difundidos. Indudablemente, algunas empresas latinoamericanas de baja competitividad, enfrentadas con los productos relativamente baratos, sufren dificultades, por lo que ciertos países latinoamericanos han utilizado prácticas *anti-dumping* para resistir el avance de las exportaciones chinas. Sin embargo, el fortalecimiento económico de China también significa que, con una población de 1.300 millones de habitantes, dicho país puede ofrecer un enorme mercado para América Latina, lo que debe ser visto como una oportunidad y no como una amenaza (53).

### *Factor estadounidense*

Estados Unidos está bastante preocupado por el desarrollo de las relaciones chino-latinoamericanas. Por ejemplo, en una audiencia del subcomité para el Hemisferio Occidental del Comité de Relaciones Internacionales de la Casa Blanca realizada en abril de 2005, el congresista estadounidense Dan Burton dijo:

«Los objetivos tradicionales de la política norteamericana en América Latina siempre han incluido la promoción de la estabilidad política y la democracia, el acceso a los mercados y la prevención del ascenso de poderes hegemónicos (...) Creo que la creciente influencia económica, política y militar de China en el hemisferio occidental plantea un serio desafío a Estados Unidos en los próxi-

---

(52) ZHENXING, SU: «Las relaciones entre China y América Latina, cómo mira hacia el futuro», p. 2, artículo del *Simposio Sixty years of the Chino-Latin American Relations: Review and Reflections*, realizado entre el 29 y 30 de agosto de 2009 en Beijing.

(53) SHIXUE, Jiang: «Una mirada china a las relaciones con América Latina», p. 77, artículo incluido en *Nueva Sociedad* 203, Beijing, 2005.

mos años. Si no somos cuidadosos, la influencia de Beijing podría fácilmente desarticular las reformas emprendidas en la región, respaldadas por nuestro país y tan trabajosamente obtenidas, para luchar contra la corrupción y los abusos contra los derechos humanos, aumentar la transparencia de los gobiernos y combatir las violaciones a la propiedad intelectual. Las que hoy vemos como democracia en ciernes pueden estar bajo una amenaza real. Debemos trabajar en serio para evitar que esto suceda.»

Los medios de comunicación estadounidenses también siguieron esta posición y difundieron esta percepción. Por ejemplo, un artículo del *Wall Street Journal* dijo:

«El crecimiento de China en la región puede complicar los esfuerzos de Estados Unidos para controlar la inmigración ilegal, el tráfico de armas, el comercio de drogas y el lavado de dinero, porque China coopera con países que no son particularmente tolerante hacia esos esfuerzos. Algunas de esas naciones pueden intentar utilizar la alternativa china para desafiar la hegemonía de Estados Unidos» (54).

Las informaciones occidentales suelen decir así, y no es nada raro. A mí siempre me da pena que la gente crea estas informaciones intencionalmente opinadas que le tapan los ojos, le llevan más lejos de la realidad y le causan más desconocimientos del mundo.

Los principios de la política exterior de China son muy simples: respeto a la soberanía territorial, no agresión, no injerencia en asuntos internos, igualdad y beneficio mutuo y coexistencia pacífica. La política de China con América Latina se concuerda con dichos principios fundamentales de su política exterior (55).

China es uno más entre otros socios económicos con América Latina para realizar la cooperación y lograr el desarrollo conjunto.

### *La cuestión de Taiwan*

Existe una sola China, de la que Taiwan es una parte inalienable. El Gobierno de la RPCh ha sido reconocido por Naciones Unidas como el único

---

(54) SHIXUE, Jiang: «Una mirada china a las relaciones con América Latina», p. 75, artículo incluido en *Nueva Sociedad* 203, Beijing, 2005.

(55) XIAOPING, Song: *Relaciones y políticas de china con América Latina*, p. 7, Instituto de América Latina de la Academia de China de Ciencias Sociales, diciembre de 2004.

representante legal del pueblo chino. Situada frente a la costa suroriental, Taiwan es la isla de mayor tamaño y forma una unidad con el territorio continental. Ha pertenecido a China desde tiempos remotos, fue devuelta –*de jure* y *de facto*– al final de la Segunda Guerra Mundial, y se transformó en un problema sólo como consecuencia de la antipopular guerra civil iniciada por el Partido Kuomintang e incitada por la intervención de fuerzas extranjeras. Resolver el problema de Taiwan y lograr la reunificación nacional es una misión sacrosanta del pueblo chino, y por ello el Gobierno ha trabajado insistentemente en ese sentido. Su postura básica al respecto es «reunificación pacífica» y «un país, dos sistemas» (56).

Los países que mantienen relaciones diplomáticas con China han llegado a un acuerdo formal o a algún tipo de entendimiento para no sostener lazos oficiales con Taiwan, en conformidad con el principio de «Una China» y con la legislación internacional según la cual un Estado soberano no puede ser representado por más de un gobierno central. Como parte de China, Taiwan no tiene derecho a actuar ante la comunidad internacional, y no puede tampoco establecer vínculos diplomáticos o entrar en relaciones de índole oficial con ningún país.

A pesar de ello, Taiwan utiliza la «diplomacia del dólar» para mantener relaciones con 12 países latinoamericanos, los cuales son: Belice, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, El Salvador, República Dominicana, Haití, Saint Kitts y Nevis, San Vicente y Granadinas, Santa Lucía y Paraguay.

### *Factor cultural*

El historiador de la UNAM, Miguel León-Portilla, en su libro: *Pueblos originarios y globalización*, señaló que:

«La larga historia muestra que la esencia de la globalización consiste en que bloques de fuerza en diferentes formas imponen todo su sistema cultural, incluidos el sistema político y económico, modelo tecnológico, modo de vida, valores, etc.».

El famoso historiador y pensador mexicano, Leopoldo Zea, en su obra *Fin de Milenio: emergencia de los marginados*, editada en 2000, también señaló que:

---

(56) Taiwan Affairs Office of the State Council and Information Office of the State Council: *White Papers on Taiwan Issue: The Taiwan Question and Reunification of China*, Beijing, 31 de agosto de 1993.

«Al hacer la expansión, Occidente se denomina como típico representante de la cultura humana y de la humanidad entera. Todo tipo de modelos tienen que tomarlo como prototipo, y tienen que ser revisados por Occidente según sus propios intereses» (57).

Ambos historiadores han demostrado su preocupación por la «estandarización de una cultura mundial», o un «modelo único cultural», que intenta establecer una hegemonía cultural e ideológica, y procura imponer su modelo cultural a otros países, y usar todo tipo de medios para difundir sus teorías políticas, valores, ideologías, modos de vida, etc.

Los chinos tienen un lema que dice: «convergir y no asimilarse», es decir, hay que aprender activamente los logros culturales foráneos, pero también hay que salvaguardar la independencia de la cultura nacional y respetar la diversidad cultural. Cada país tiene sus propias peculiaridades, originadas en sus propias historias y culturas, por eso, no hay copias de modelos y pensamientos ni mucho menos imposiciones. Lo que se necesita es intercambiar, comprender y respetar.

China y los países latinoamericanos no solamente necesitan realizar intercambios entre ellos para comprenderse mejor, sino también enfrentan con la misma tarea de conservar sus tradiciones culturales, evitar la marginalización cultural, luchar por la independencia e identidad cultural, y seguir caminos de desarrollo que se concuerdan con sus propias peculiaridades.

### **La clave de las relaciones chino-latinoamericanas**

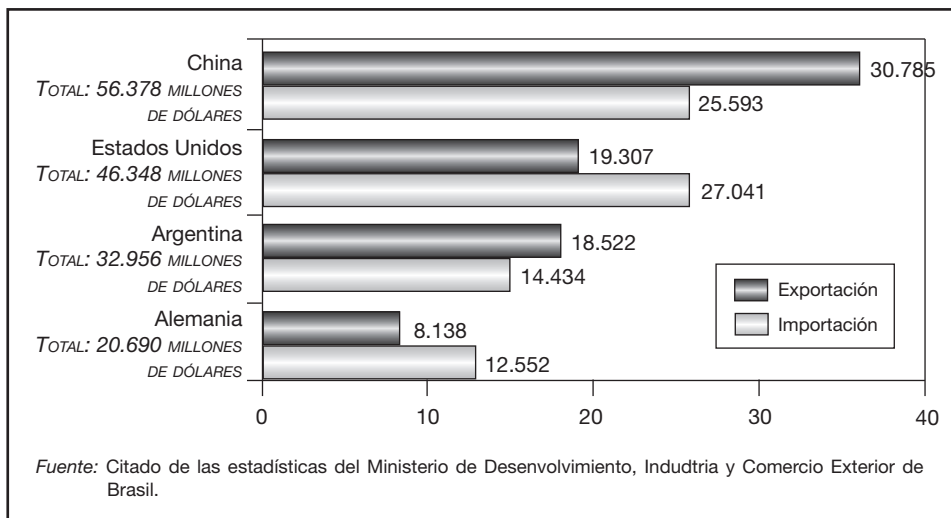
Tanto China como los países de América Latina son países en vías de desarrollo, y lo que todos necesitan es muy simple: el desarrollo. Por eso, el punto clave de las relaciones chino-latinoamericanas es la necesidad de desarrollo (58).

En el año 1992, el señor Deng Xiaoping señaló que:

---

(57) XIAOPING, Song: *China y América Latina: su desarrollo cultural bajo la globalización económica*, p. 6, Instituto de América Latina de la Academia Nacional de China de Ciencias Sociales, Beijing, diciembre de 2005.

(58) BINGWEN, Zheng; HONGBO, Sun y YUNXIA, Yue: «Sesenta años de las relaciones entre China y América Latina: síntesis y reflexiones», p. 29, artículo del *Simposio Sixty years of the Sino-Latin American Relations: Review and Reflections*, realizado entre el 29 y 30 de agosto de 2009 en Beijing.



**Figura 4.**– Los comercios entre China y Brasil en el año 2010.

«El desarrollo es el principio cardinal» (59).

Lo que demostró su plena confianza en que siempre podamos superar las dificultades y obstáculos y dar solución a los problemas mediante el desarrollo. Es como lo que expresa un dicho chino: «a pesar de las montañas, el río siempre está avanzando».

Para China, los países latinoamericanos tienen una población de 500 millones y un mercado inmenso, y cuentan con abundantes recursos agrícolas, minerales y energéticos; para los países latinoamericanos, el mercado chino y las grandes demandas de la economía china también son de importancia estratégica para sus desarrollos económicos. En la actual crisis económica mundial, China ha contribuido a aliviar los impactos de la caída de las demandas del mercado estadounidense sobre las economías latinoamericanas (60). Por eso, tanto China como América Latina comparten el mismo objetivo: lograr un desarrollo conjunto entre ambas partes, mediante una estrecha cooperación.

(59) XIAOPING, Deng: *Los puntos principales de las conversaciones durante visitas a Wuchang, Shenzhen, Zhuhai y Shanghai*, del 18 de enero al 21 de febrero de 1992.

(60) XIAOPING, Song: «Perspectivas estratégicas de las relaciones económico-comerciales entre China y América Latina», artículo del *II Simposio Internacional Relaciones Económico-Comerciales entre China y América Latina*, p. 4, Beijing, el 28 de noviembre de 2008.

Por ejemplo, en la primera mitad del año 2009, China llegó a ser el primer socio comercial de Chile. El volumen de los comercios llegaron a 7.171 millones de dólares (61).

Aquí también tenemos las estadísticas que demuestran que en el año 2010 China ha sido el primer socio comercial de Brasil, figura 4.

## Conclusiones

Durante los 60 años después de la fundación de la RPCCh, las relaciones chino-latinoamericanas han logrado un gran desarrollo, caracterizado por una trayectoria de «acumulaciones» a «saltos».

Hoy día, ambas partes están cosechando lo que se han cultivado durante los 60 años, la amistad, la comprensión, el acercamiento y la cooperación. Mientras tanto, ambas partes también están cultivando lo que será el futuro, la Asociación Estratégica de Cooperación, la Asociación de Cooperación Integral, los TLC, etc.

Todavía existen desafíos en dichas relaciones para ambas partes, tales como:

- Aunque se ha registrado un desarrollo bastante rápido, la proporción de los comercios chino-latinoamericanos respecto al total de los comercios exteriores de ambas partes todavía es baja. En el año 2008, el volumen de los comercios con América Latina ocupó 5,6% del total de China, y el volumen de los comercios con China ocupó el 7,4% del total de América Latina (62).
- La mayor parte de los comercios con China se concentran en unos pocos países. Por ejemplo, en 2005, en los comercios chino-latinoamericanos, siete principales socios comerciales concentraron más de 80% del total, los cuales fueron: Brasil (14.800 millones de dólares), México (7.800 millones de dólares), Chile (7.100 millones de dólares), Argentina (5.100 millones de dólares), Panamá (3.200 millones de dólares), Perú (2.900 millones de dólares) y Venezuela (2.100 millones de dólares) (63).

---

(61) Agencia Hin Xua de China: 21 de julio de 2009, en: [http://news.xinhuanet.com/video/2009-07/21/content\\_11745059.htm](http://news.xinhuanet.com/video/2009-07/21/content_11745059.htm).

(62) BINGWEN, Zheng; HONGBO, Sun y YUNXIA, Yue: «Sesenta años de las relaciones entre China y América Latina: síntesis y reflexiones», p. 17, artículo del *Simposio Sixty years of the Sino-Latin American Relations: Review and Reflections*, realizado entre el 29 y 30 de agosto de 2009 en Beijing.

(63) En: <http://gcs.mofcom.gov.cn/aarticle/Nocategory/200602/20060201484766.html>.

Las inversiones directas entre ambas partes todavía son comparativamente reducidas, y son bastante concentradas en unos rumbos. Como dijo la ex presidenta chilena Michelle Bachelet durante su visita a China en abril de 2008:

«La inversión ha sido mucho menor que el comercio y tenemos que crecer mucho más. En minería, agricultura, infraestructuras, turismo, energía puede seguir avanzándose, ya sean en proyectos chilenos en China, mixtos o conjuntos en China y Chile o para terceros países» (64).

Por eso, el 12 de noviembre de 2004, cuando el presidente chino Hu Jintao pronunció el discurso titulado «Que creemos juntos una nueva perspectiva de la amistad entre China y América Latina y el Caribe» en el Congreso de Brasil, propuso las siguientes iniciativas para promover aún más el desarrollo de las relaciones chino-latinoamericanas:

- Profundizar el consenso estratégico y fortificar la confianza política mutua entre ambas partes.
- Valerse de la inspiración creativa y pragmática para poner en juego la potencialidad de cooperación.
- Prestar importancia al intercambio cultural y reforzar la comprensión mutua (65).

Para finalizar mi estudio trato de sacar las siguientes conclusiones, las cuales han sido expresadas a lo largo del avance del capítulo:

1. En un mundo globalizado, el deseo de los antepasados de llegar a conocer a otros pueblos del mundo se ha convertido en realidad. Me mantengo firme en que llegar y conocer es el fundamento del entendimiento y comprensión, mientras que el entendimiento y comprensión es el fundamento de la paz y amistad. En este sentido, el desarrollo de las relaciones chino-latinoamericanas se ha constituido un buen ejemplo, teniendo en cuenta la gran distancia geográfica entre ambas partes.
2. Según mi opinión, siempre que se quiera buscar la cooperación, se puede obtenerla, y siempre que exista la multiplicidad en el mundo, exista la complementariedad. El desarrollo de las relaciones chino-latinoamericanas ha demostrado la dinámica del proceso de la multipolarización del mundo que promueve la complementariedad tanto

---

(64) EFE, Beijing, el 14 de abril de 2008.

(65) Citado del Renmin ribao (*People's Daily*), 14 de noviembre de 2004.

económica como cultural, y aprecia el respeto de las diferencias y la búsqueda del camino apropiado de desarrollo de cada país, siempre en conformidad con sus propias peculiaridades.

3. Sabemos que es muy difícil conseguir «relaciones perfectas», y existen cosas desfavorables que obstaculizan el desarrollo de las relaciones. Por eso, es muy importante tener una visión desde la altura estratégica, siempre con una mirada positiva hacia el futuro, y destacar los esfuerzos para lograr el desarrollo conjunto y de beneficio mutuo, para dar solución a cualquier problema. Estamos seguros de que sin la amistad y cooperación con otros, no hay desarrollo. Esta idea está claramente expresada en dos dichos chinos, uno es «beneficiarse sin perjudicar a otros», y el otro es «nunca basar la alegría en la desgracia ajena».

## Bibliografía

### Libros

MENZIES, Gavin: *1421: The Year China Discovered the World*, Bantam Books, 2003.

MINGDE, Li: *América Latina y las relaciones chino-latinoamericanas, el presente y el futuro*, Beijing, 2001.

TAIWAN AFFAIRS OFFICE OF THE STATE COUNCIL AND INFORMATION OFFICE OF THE STATE COUNCIL: *White Papers on Taiwan Issue: The Taiwan Question and Reunification of China*, Beijing, 1993.

ZEDONG, Mao: «La división de los Tres Mundos», 22 de febrero de 1974, dentro del libro *Los artículos de Mao Zedong sobre la diplomacia*, 1994.

ZHENXING, Su: *América Latina 2009. Nuevas oportunidades para la «salida» de las empresas chinas*, Beijing, 2009.

— *Annual Report On Latin America and the Caribbean (2009-2010)*, Beijing, 2010.

ZHENXING, Su y YONG, Zhang: *Con retrocesos y avances, la profundización de la cooperación en la crisis económica*, Beijing, 2010.

ZHILIANG, Huang: *El redescubrimiento del nuevo continente: Zhou Enlai con América Latina*, Beijing, 2004.

### Documentos

Agencia Xin Hua de China: Documento sobre la «Política de China hacia América Latina y el Caribe», Beijing, 2008.

- BINGWEN, Zheng; HONGBO, Sun y YUNXIA, Yue: «Sesenta años de las relaciones entre China y América Latina: síntesis y reflexiones», artículo del *Simposio Sixty years of the Sino-Latin American Relations: Review and Reflections*, realizado entre el 29 y 30 de agosto de 2009 en Beijing.
- SHICHENG, Xu: *La política de América Latina*, Instituto de América Latina de la Academia de China de Ciencias Sociales, Beijing, 2006.
- SHICHENG, Xu: *Las culturas de China y de América Latina: características, nexos históricos e influencias mutuas*, Biblioteca Jurídica Virtual del Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM.
- SHIXUE, Jiang: «Una mirada china a las relaciones con América Latina», artículo incluido en *Nueva Sociedad* 203, Beijing, 2005.
- XIAOPING, Deng: *Los puntos principales de las conversaciones durante visitas a Wuchang, Shenzhen, Zhuhai y Shanghai*, del 18 de enero al 21 de febrero de 1992.
- XIAOPING, Song: *Relaciones y políticas de China con América Latina*, Instituto de América Latina de la Academia de China de Ciencias Sociales, 2004.
- *China y América Latina: su desarrollo cultural bajo la globalización económica*, Instituto de América Latina de la Academia Nacional de China de Ciencias Sociales, Beijing, 2005.
  - «Perspectivas estratégicas de las relaciones económico-comerciales entre China y América Latina», artículo del *II Simposio Internacional Relaciones Económico-Comerciales entre China y América Latina*, Beijing, 28 de noviembre de 2008.
- WANMING, Yang: «Estudio sobre las políticas diplomáticas de China hacia América Latina», *Monografía* del doctorado del Instituto de América Latina de la Academia de China de Ciencias Sociales, 2008.
- ZHENXING, Su: «Las relaciones entre China y América Latina, cómo mira hacia el futuro», artículo del *Simposio Sixty years of the Sino-Latin American Relations: Review and Reflections*, realizado entre el 29 y 30 de agosto de 2009 en Beijing.

#### Diarios

- Agencia Xin Hua de China: el 19 de noviembre de 2008, reportaje desde Lima.
- Comunicado conjunto de la Cumbre del BRIC en Yekaterinburg de Rusia, el 17 de junio de 2009.
  - «China sostiene una relación más efectiva con América Latina», afirma el embajador brasileño, 10 de febrero de 2011.
- EFE, Beijing, el 14 de abril de 2008.
- Renmin ribao (*People's Daily*), 8 de octubre de 1995.
- Renmin ribao (*People's Daily*), 4 de diciembre de 1997.

Renmin ribao (*People's Daily*), 14 de noviembre de 2004.

Renmin ribao (*People's Daily*), 22 de noviembre de 2008.

*Internet*

CEIC: Data, estadísticas de la economía de China.

CEPAL: Latin America and the Caribbean in the World Economy: 2004 Trends, 2005.

Estadísticas del Ministerio de Comercio de China., en: <http://www.mofcom.gov.cn/tongjiziliao/tongjiziliao.html>,

Information Office of the State Council of the People's Republic of China, 31 de marzo de 2011.